



# MONITORUL OFICIAL

## AL

# ROMÂNIEI

Anul XI — Nr. 446

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Marti, 14 septembrie 1999

### SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
	HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI
698.	— Hotărâre privind aprobarea contractelor de activitate a Companiei Naționale de Căi Ferate „C.F.R.” — S.A. și a Societății Naționale de Transport Feroviar de Călători „C.F.R. Călători” — S.A. pentru perioada 1999—2002..... 1—16

## HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

### GUVERNUL ROMÂNIEI

#### HOTĂRÂRE

**privind aprobarea contractelor de activitate a Companiei Naționale de Căi Ferate „C.F.R.” — S.A. și a Societății Naționale de Transport Feroviar de Călători „C.F.R. Călători” — S.A. pentru perioada 1999—2002**

În temeiul prevederilor art. 33 și 35 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 12/1998 privind transportul pe căile ferate române și reorganizarea Societății Naționale a Căilor Ferate Române, aprobată și modificată prin Legea nr. 89/1999,

**Guvernul României hotărăște:**

Art. 1. — Se aprobă Contractul de activitate a Companiei Naționale de Căi Ferate „C.F.R.” — S.A. pentru perioada 1999—2002, prevăzut în anexa nr. 1.

Art. 2. — Se aprobă Contractul de activitate a Societății Naționale de Transport Feroviar de Călători „C.F.R. Călători” — S.A. pentru perioada 1999—2002, prevăzut în anexa nr. 2.

Art. 3. — Ministerul Transporturilor, Compania Națională de Căi Ferate „C.F.R.” — S.A. și Societatea Națională de Transport Feroviar de Călători „C.F.R. Călători” — S.A. vor actualiza anual, în condițiile legii, contractele de activitate prevăzute la art. 1 și 2, după aprobarea bugetului de stat.

Art. 4. — Anexele nr. 1 și 2 fac parte integrantă din prezenta hotărâre.

PRIM-MINISTRU  
**RADU VASILE**

Contrasemnează:  
Ministrul transporturilor,  
**Traian Băsescu**  
Ministrul finanțelor,  
**Decebal Traian Remeș**

**CONTRACT DE ACTIVITATE****a Companiei Naționale de Căi Ferate „C.F.R.” — S.A. pentru perioada 1999—2002****CAPITOLUL I  
Dispoziții generale****ARTICOLUL 1  
Părțile contractante**

Prezentul contract de activitate se încheie între Ministerul Transporturilor, în calitate de reprezentant al Guvernului, și Compania Națională de Căi Ferate „C.F.R.” — S.A., denumită în continuare C.F.R. — S.A., în concordanță cu prevederile art. 33 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 12/1998 privind transportul pe căile ferate române și reorganizarea Societății Naționale a Căilor Ferate Române și ale art. 19 din Hotărârea Guvernului nr. 581/1998 privind înființarea Companiei Naționale de Căi Ferate „C.F.R.” — S.A. prin reorganizarea Societății Naționale a Căilor Ferate Române.

**ARTICOLUL 2  
Durata și obiectul contractului de activitate**

(1) Contractul de activitate se încheie pentru perioada 1999—2002.

(2) Prezentul contract de activitate stabilește obligațiile reciproce ale Ministerului Transporturilor și ale C.F.R. — S.A. pentru asigurarea stării tehnice și de exploatare a infrastructurii feroviare, care să garanteze condițiile de desfășurare a transporturilor de marfă și de călători pe căile ferate române în condiții de siguranță a circulației.

(3) Prezentul contract de activitate conține la data semnării clauzele generale pentru întreaga durată de valabilitate și prevederi specifice pentru anul 1999.

(4) Prevederile specifice pentru anii 2000—2002 se stabilesc anual, prin acte adiționale la prezentul contract de activitate, după aprobarea legii anuale a bugetului de stat.

**CAPITOLUL II  
Obligații generale ale părților****ARTICOLUL 3  
Obligații generale ale C.F.R. — S.A.**

(1) Pe toată durata de valabilitate a prezentului contract de activitate C.F.R. — S.A. se obligă să încheie fără pierderi execuția bugetului de venituri și cheltuieli. În acest scop C.F.R. — S.A. își va dimensiona cheltuielile strict la nivelul veniturilor realizate din exploatarea comercială a propriilor capacități de circulație, din exploatarea patrimoniului, din alte activități proprii și din transferurile de la bugetul de stat.

(2) În cazul în care nivelul veniturilor anuale nu acoperă integral cheltuielile programate, C.F.R. — S.A. va lua măsuri de diminuare a cheltuielilor prin reducerea performanțelor infrastructurii feroviare, dar fără afectarea siguranței circulației.

**ARTICOLUL 4  
Obligații generale ale Ministerului Transporturilor**

(1) Ministerul Transporturilor va susține includerea în bugetul de stat, în fiecare an, a sumelor necesare pentru asigurarea reparațiilor capitale la minimum 300 km linie/an,

cu lucrările de artă și instalațiile aferente, pentru stoparea degradării tehnice a infrastructurii feroviare publice.

(2) Ministerul Transporturilor va susține în fiecare an continuarea investițiilor aflate în curs de realizare pe infrastructura feroviară publică și pentru modernizarea traseelor coridoarelor europene de transport feroviar fie prin includerea în bugetul de stat a sumelor necesare, fie prin asigurarea de linii de credit pe termen lung, garantate și rambursate de stat.

(3) Ministerul Transporturilor va facilita încheierea de către C.F.R. — S.A. a unor convenții cu autoritățile administrației publice locale pentru susținerea traficului cu trenuri locale de navetiști, solicitate de acestea, cu obligația ca solicitantul transportului să acopere tariful de utilizare a infrastructurii feroviare.

**CAPITOLUL III  
Condiții generale de funcționare a infrastructurii feroviare****ARTICOLUL 5  
Parametrii de performanță ai infrastructurii feroviare publice**

(1) Pe întreaga durată de valabilitate a prezentului contract de activitate C.F.R. — S.A. va acționa pentru realizarea principalelor obiective tehnico-economice prevăzute în anexa nr. 1.

(2) Pe perioada de valabilitate a prezentului contract de activitate C.F.R. — S.A. va asigura capacitățile de circulație necesare pe infrastructura feroviară publică pentru transportul următoarelor volume de transport minimale:

Trafic	U.M.	Proгноzat			
		1999	2000	2001	2002
Călători miliarde călători km		12,5	12,5	13,0	13,5
Marfă miliarde tone nete km		16,7	16,0	16,0	16,0

(3) Capacitățile de circulație pe infrastructura feroviară publică pot fi revăzute anual, în funcție de evoluția cerințelor pieței.

**ARTICOLUL 6  
Fonduri necesare pentru funcționarea infrastructurii feroviare**

(1) În funcție de posibilitățile anuale ale bugetului de stat, Ministerul Transporturilor va susține ca prin bugetul său să se asigure pe perioada de valabilitate a prezentului contract de activitate, conform prevederilor art. 21 și 56 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 12/1998, fonduri pentru investiții. Valoarea rămasă de executat la obiectivele de investiții cu finanțare de la bugetul de stat este de 5.375 miliarde lei, conform anexei nr. 2.

(2) Ministerul Transporturilor va susține ca prin bugetul de stat să se asigure pentru perioada de valabilitate a prezentului contract de activitate, conform prevederilor art. 21 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 12/1998, fonduri pentru reparații capitale ale infrastructurii feroviare publice, la nivelul prezentat în anexa nr. 4.

(3) C.F.R. — S.A. trebuie să își asigure anual, pentru perioada de valabilitate a prezentului contract de activitate, conform prevederilor art. 22 alin. (3) din Hotărârea Guvernului nr. 581/1998, venituri proprii de 5.081,8 miliarde lei în prețurile lunii decembrie 1998, care să acopere costul

lucrărilor de reparații capitale la infrastructura feroviară privată, precum și al lucrărilor de exploatare, întreținere și reparații curente pentru infrastructura feroviară publică și privată, conform anexelor nr. 5a) și 5b).

(4) Părțile contractante convin ca, dacă pe perioada de valabilitate a prezentului contract de activitate statul nu poate asigura integral fonduri la bugetul de stat conform prevederilor alin. (1) și (2), prin prevederi specifice în acte adiționale anuale să se prevadă condiții de finanțare prin majorarea corespunzătoare a tarifului de utilizare a infrastructurii feroviare. În aceste condiții se pot accepta volume anuale mai scăzute de lucrări, dar nu mai puțin de 300 km reparații capitale la liniile de cale ferată, inclusiv la lucrările de artă și instalațiile aferente.

(5) În cazul unor calamități naturale, dezastre sau evenimente de cale ferată, elementele afectate ale infrastructurii căilor ferate române vor fi repuse în funcțiune în cel mai scurt timp, utilizându-se resursele care pot fi mobilizate în acest scop, în condițiile legii.

(6) Cheltuielile ocazionate de repunerea în funcțiune a infrastructurii feroviare publice, afectată ca urmare a unor calamități naturale sau dezastre, se acoperă de la bugetul de stat.

#### CAPITOLUL IV

##### Obligațiile părților contractante pentru anul 1999

###### ARTICOLUL 7

###### Nivelul contribuției statului pentru investiții și reparații capitale în anul 1999

(1) Din bugetul de stat pe anul 1999 se alocă C.F.R. — S.A. suma de 65 miliarde lei pentru lucrări de investiții în infrastructura feroviară publică.

(2) Repartizarea pe lucrări a fondului de investiții menționat la alin. (1) se va face conform anexei nr. 3, iar toate celelalte lucrări se sistează în anul 1999.

(3) Pentru lucrări de reparații capitale ale infrastructurii feroviare pe anul 1999 se alocă C.F.R. — S.A. de la bugetul de stat suma de 197 miliarde lei. Deoarece această sumă nu acoperă prevederile art. 6 alin. (2), părțile contractante convin că volumul pentru lucrări de reparații capitale ale infrastructurii feroviare pe anul 1999 este de 300 km linie în infrastructura feroviară publică, la care se adaugă cota corespunzătoare de poduri și tuneluri, ceea ce necesită un buget suplimentar de circa 900 miliarde lei în prețurile lunii decembrie 1998.

(4) Părțile contractante convin ca realizarea obiectivelor prevăzute la alin. (3) să se finanțeze cu sume provenite din alocații bugetare, din venituri proprii ale C.F.R. — S.A. și prin realocări din sumele disponibile alocate cofinanțării I.F.I. pentru infrastructura feroviară din bugetul Ministerului Transporturilor, la rectificarea bugetului de stat pe anul 1999.

(5) Părțile contractante convin că pentru anul 1999 nu se alocă de la bugetul de stat sume pentru repunerea în funcțiune a infrastructurii feroviare publice afectate ca urmare a unor eventuale calamități naturale. Aceste sume se vor asigura, în limita posibilităților, de C.F.R. — S.A. din veniturile proprii.

(6) Părțile contractante convin că prelevarea de sume suplimentare pentru reparații capitale și calamități din tariful de utilizare a infrastructurii feroviare, plătit de operatorii feroviari în anul 1999, va conduce la o reducere a sumelor disponibile pentru lucrările de exploatare și întreținere a infrastructurii feroviare. În aceste condiții Ministerul Transporturilor acceptă programul valoric și fizic, diminuat,

de întreținere și reparare a infrastructurii feroviare, conform prevederilor anexei nr. 7.

(7) Pentru anul 1999 se alocă de la bugetul de stat suma de 684 miliarde lei pentru a acoperi componenta de costuri locale din programul de reabilitare a C.F.R. — S.A., finanțat prin acordurile de împrumut cu B.I.R.D., B.E.R.D. și U.E. (PHARE).

###### ARTICOLUL 8

###### Obligațiile C.F.R. — S.A. în anul 1999

(1) Pe baza condițiilor concrete de construcție a bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 1999 C.F.R. — S.A. se angajează să asigure un nivel minim al veniturilor proprii de circa 4.263 miliarde lei, după cum urmează:

— 3.379 miliarde lei din tarifele de utilizare a infrastructurii feroviare de la operatorii de transport;

— 884 miliarde lei din valorificări de produse reziduale (șină, traverse, materiale de cale etc.), din închirieri, din trageri de credite externe și din venituri financiare și excepționale.

(2) C.F.R. — S.A. se angajează să execute un buget total de venituri și cheltuieli pe anul 1999, care include și alocațiile bugetare menționate la art. 7 alin. (3) și (6), de 5.144 miliarde lei. Acest buget va asigura fonduri pentru un volum diminuat de lucrări de reparații capitale, de exploatare, întreținere și de reparații curente, conform anexelor nr. 6 și 7, după cum urmează:

— 785 miliarde lei pentru reparații capitale la infrastructura feroviară publică (228 km linie);

— 175 miliarde lei pentru reparații capitale la infrastructura feroviară privată;

— 2.356 miliarde lei pentru exploatare, întreținere și reparații curente (include 72 km reparații linie pentru a se asigura cei 300 km de reparații capitale).

(3) Pentru anul 1999, pe baza bugetului prevăzut la art. 3, C.F.R. — S.A. se obligă să asigure desfășurarea traficului feroviar în condiții de siguranță, prin:

— limitarea vitezelor de circulație a trenurilor pe porțiuni din liniile principale și secundare;

— reducerea tonajelor trenurilor pe unele secții de circulație;

— scoaterea din funcțiune a unor instalații de semnalizare feroviară și introducerea altor sisteme de circulație comandate manual;

— închiderea unor secții de circulație și folosirea unor rute ocolitoare.

###### CAPITOLUL V

###### Limitele maxime ale tarifului de utilizare a infrastructurii feroviare pentru traficul feroviar intern

###### ARTICOLUL 9

###### Condiții speciale impuse de stadiul actual al reformei în transportul feroviar

(1) Părțile contractante convin că în anul 1999 există riscuri majore privind continuarea cu succes a reformei sistemului de transport feroviar, care provin din:

— scăderea continuă a volumului traficului feroviar;

— arieratele majore în plata transporturilor de marfă;

— excedentul de active deținut de societățile comerciale nou-înființate;

— starea tehnică precară a parcului de material rulant și a infrastructurii feroviare;

— posibilitățile limitate ale bugetului de stat de plată a serviciilor sociale de transport de călători și de susținere a infrastructurii feroviare.

(2) Ministerul Transporturilor va asigura armonizarea strategiilor pe piața de transport feroviar în perioada de consolidare a societăților comerciale nou-înființate după restructurarea S.N.C.F.R. (C.F.R. — S.A., C.F.R. Călători — S.A., C.F.R. Marfă — S.A., S.A.A.F. — S.A. și S.M.F. — S.A.). În acest sens relațiile contractuale pe anul 1999 dintre C.F.R. — S.A. și celelalte societăți comerciale nou-înființate după restructurarea S.N.C.F.R. se vor desfășura pe baza unei convenții scrise, aprobată de ministrul transporturilor.

(3) Convenția societăților comerciale feroviare, menționată la alin. (2), va conține următoarele principii pentru a asigura consolidarea fiecărei societăți comerciale nou-înființate:

- armonizarea politicilor de personal cu evoluția traficului feroviar;
- stabilirea unor plafoane minimale de reparații pentru materialul rulant;
- reparația capitală a 300 km de linie de cale ferată;
- acoperirea cheltuielilor de reparații ale C.F.R. Călători — S.A. și C.F.R. Marfă — S.A., în valoare de 300 miliarde lei, prin transfer de active cu S.A.A.F. — S.A., în condițiile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 12/1998, cu finanțare din veniturile realizate de S.A.A.F. — S.A.

#### ARTICOLUL 10

##### Tariful de utilizare a infrastructurii feroviare în anul 1999

(1) C.F.R. — S.A. se obligă să asigure servicii de alocare a capacităților infrastructurii feroviare către operatorii de transport numai în condițiile încheierii de contracte de acces și cu plata unui tarif de utilizare a infrastructurii feroviare pentru capacitățile alocate, în condițiile legii.

(2) C.F.R. — S.A. poate negocia nivelul tarifului de utilizare a infrastructurii feroviare cu operatorii de transport feroviari, în funcție de numărul de trasee achiziționate, de secția de circulație, de momentul solicitării și de perioada solicitată.

(3) Se interzice C.F.R. — S.A. să presteze servicii în pierdere, practicând tarife necomerciale care să conducă la eforturi financiare suplimentare ale statului în susținerea bugetului de venituri și cheltuieli al acesteia.

(4) C.F.R. — S.A. va elabora până la data de 30 septembrie 1999 o metodologie de calcul al tarifului de utilizare a infrastructurii feroviare, care să se bazeze pe principii comerciale având în vedere costurile fixe și variabile pentru funcționarea infrastructurii feroviare. Metodologia de calcul trebuie să permită fiecărui operator să plătească costurile reale pentru serviciile pe care le-a comandat și de care a beneficiat în mod efectiv, prin fixarea de tarife separate pe tipuri de activități. Metodologia de calcul va fi inclusă în prezentul contract de activitate prin act adițional.

(5) Părțile contractante convin ca, în mod excepțional, până la elaborarea metodologiei de calcul menționate la alin. (4), să plătească pentru anul 1999 tariful de utilizare a infrastructurii feroviare sub formă de sume fixe globale, care reprezintă procente din veniturile lor totale, astfel: 32% pentru C.F.R. Marfă — S.A. și 39,8% pentru C.F.R. Călători — S.A. În sume absolute, corespunzător veniturilor prognozate în bugetele aprobate celor 2 operatori feroviari, sumele plătite vor fi următoarele:

C.F.R. Călători — S.A.: 1.660 miliarde lei pentru infrastructura feroviară publică;

112 miliarde lei pentru infrastructura feroviară privată;

C.F.R. Marfă — S.A.: 1.432 miliarde lei pentru infrastructura feroviară publică;

175 miliarde lei pentru infrastructura feroviară privată.

(6) În condițiile în care politica tarifară în domeniul transporturilor feroviare sau evoluția pieței în anul 1999 va conduce la acumularea de către cei 2 operatori feroviari de alte venituri decât cele prognozate în bugetele aprobate, sumele plătite de aceștia pentru accesul pe infrastructura feroviară vor fi corectate pentru a reprezenta aceleași procente de 32% și, respectiv, 39,8% din total venituri ale C.F.R. Marfă — S.A. și, respectiv, C.F.R. Călători — S.A.

(7) Noii operatori feroviari licențiați în anul 1999 vor plăti pentru utilizarea infrastructurii feroviare sume lunare stabilite la cote procentuale din veniturile realizate, astfel:

- 39,8% pentru un operator feroviar de călători;
- 32,0% pentru un operator feroviar de marfă.

(8) C.F.R. — S.A. se obligă ca sumele obținute conform prevederilor alin. (7) să fie distribuite procentual pe elemente de cheltuieli din bugetul propriu, pentru a realiza, în principal, lucrări suplimentare de reparații capitale la infrastructura feroviară, în scopul creșterii calității tehnice a acesteia și al îmbunătățirii siguranței circulației.

(9) Plățile operatorilor feroviari către C.F.R. — S.A. se vor efectua în tranșe periodice, de trei ori pe lună, pe baza unui grafic de repartitie lunară convenit între părți. Pentru întâzieri la plata tarifelor de utilizare a infrastructurii feroviare C.F.R. — S.A. poate decide oprirea serviciilor de acces pe infrastructura feroviară operatorului în cauză conform prevederilor art. 12 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 581/1998.

(10) Pentru sumele primite ca tarif de acces pe infrastructura feroviară, menționate la alin. (4)–(6), C.F.R. — S.A. se obligă să asigure următoarele servicii pentru operatorii feroviari:

- circulația, în condiții de siguranță, a trenurilor programate de operatori;
- asigurarea stării de funcționare a infrastructurii feroviare conform prevederilor cuprinse în anexa nr. 7;
- asigurarea spațiilor necesare în clădirile C.F.R. — S.A.;
- asigurarea serviciilor de telecomunicații prin rețeaua feroviară de telecomunicații;
- asigurarea de servicii informatice prin Centrul de informatică al C.F.R. — S.A.;
- asigurarea de servicii de editură și tipografie pentru publicațiile periodice oficiale din domeniul căii ferate;
- salubritatea stațiilor de cale ferată și informarea publicului călător.

#### CAPITOLUL VI

##### ARTICOLUL 11

##### Neexecutarea unor prevederi din contractul de activitate

Părțile semnatare se vor întâlni cel puțin semestrial pentru a examina stadiul derulării contractului de activitate și, după caz, pentru a analiza cauzele neexecutării unor clauze ale acestuia, în vederea stabilirii măsurilor de remediere, în mod special, dacă:

- C.F.R. — S.A. nu poate asigura, în cursul unui an, execuția unui buget de venituri și cheltuieli echilibrat;

- volumele anuale de transport scad sub valorile estimate cu mai mult de 4% la călători și/sau de 3% la marfă;  
— Ministerul Transporturilor nu poate executa una dintre obligațiile ce îi revin din prezentul contract de activitate.

## ARTICOLUL 12

**Alte prevederi**

(1) În situații deosebite care nu au putut fi avute în vedere în cadrul prezentului contract de activitate, de natură a afecta executarea acestuia, Ministerul Transporturilor, în calitate de reprezentant al Guvernului, și C.F.R. — S.A. vor analiza împreună aspectele rezultate din asemenea situații și vor face propuneri de soluționare sau,

MINISTERUL TRANSPORTURILOR  
*Ministru,*

după caz, de modificare corespunzătoare a contractului de activitate.

(2) C.F.R. — S.A. va prezenta anual, o dată cu bilanțul contabil, datele necesare care să permită stabilirea modului de realizare efectivă a obiectivelor fixate prin prezentul contract de activitate și evoluția indicatorilor tehnico-economici și financiari.

(3) Prevederile prezentului contract de activitate vor fi actualizate anual, prin act adițional, corespunzător prevederilor bugetului de stat, precum și ori de câte ori se impune modificarea și/sau completarea contractului de activitate, în funcție de necesitatea îndeplinirii reformei în domeniul transporturilor feroviare.

(4) Anexele nr. 1—7 fac parte integrantă din prezentul contract de activitate.

COMPANIA NAȚIONALĂ DE CĂI FERATE „C.F.R.” — S.A.  
*Director general,*

*ANEXA Nr. 1*  
*la Contractul de activitate a C.F.R. — S.A.*

**PARAMETRII DE PERFORMANȚĂ**  
**ai infrastructurii feroviare**

Obiective	U.M.	Prevederi			
		1999	2000	2001	2002
<b>1.0. Infrastructura feroviară</b>					
Rețea (lungimea rețelei)	linii—km	11.180	11.180	11.180	11.180
Lungimea desfășurată a liniilor	linii—km	21.050	21.050	21.050	21.050
Stații și halte	număr	1.030	980	950	930
<b>2.0. Personal</b>					
Total personal	mii	47.309	47.000	46.750	46.500
<b>3.0. Tren km — Total</b>					
3.1. Călători	milioane tren km	73,6	73,6	73,6	74,3
3.2. Marfă	milioane tren km	20,4	20,0	20,0	20,0
<b>4.0. Material rulant necesar</b> — ecartament normal —					
<b>4.1. Locomotive, rame și automotoare</b>					
	bucată	18	18	18	18
<b>4.2. Vagoane călători</b>					
	bucată	72	72	72	72
<b>4.3. Vagoane marfă</b>					
	bucată	1.268	1.268	1.268	1.268
<b>4.4. Vagoane pentru uzul administrației</b>					
	bucată	26	26	26	26
<b>4.5. Macarale</b>					
	bucată	26	26	26	26
<b>4.6. Pluguri pentru zăpadă</b>					
	bucată	21	21	21	21
<b>4.7. Mașini grele de cale</b>					
	bucată	530	530	530	530
<b>5.0. Măsurile privind performanțele activității</b>					
<b>5.1. Viteza tehnică</b>					
marfă	km/h	42,80	42,93	42,93	43,00
călători	km/h	56,04	57,12	57,30	57,30
<b>5.2. Regularitatea marfă</b>					
	<u>minute întârziere</u>				
	100 tren km	0,40	0,35	0,35	0,30
călători	<u>minute întârziere</u>				
	100 tren km	1,30	1,20	1,15	1,15
<b>5.3. Productivitatea</b>					
	mii lei/persoană	98.492	98.750	99.000	99.100

## LISTA

## cuprinzând obiectivele de investiții în curs de execuție, cu finanțare de la bugetul de stat

— mii lei —			
Nr. crt.	Nominalizarea pe obiective de investiții, dotări și alte cheltuieli de investiții (data începerii — an/trimestru; numărul și data aprobării documentației de investiții)	Valoarea totală actualizată în prețurile lunii decembrie 1998	Valoarea (rest de executat) în prețurile lunii decembrie 1998
0	1	2	3
	TOTAL CHELTUIELI,	5.676.401.567	5.375.968.978
	din care:		
A.	<b>Lucrări în continuare,</b>	5.135.401.567	4.934.968.979
	din care:		
1.	Modernizarea instalațiilor CED în stația de cale ferată Ploiești-Sud Trimestrul III 1996; Hotărârea Guvernului nr. 927/1995	117.690.883 (prețurile lunii februarie 1998)	103.975.502
2.	Supraînălțarea și consolidarea terasamentelor în zona SHN Porțile de Fier I Trimestrul III 1988; Decretul Consiliului de Stat nr. 289/1987	415.761.744	338.782.760
3.	Linie nouă de cale ferată Hârlău—Flămânzi Trimestrul IV 1988; Decretul Consiliului de Stat nr. 319/1988	893.023.440	861.866.697
4.	Linie nouă de cale ferată Dângeni—Săveni—Darabani Trimestrul IV 1988; Decretul Consiliului de Stat nr. 319/1988	729.326.454	715.141.585
5.	Electrificarea liniei de cale ferată Doaga—Tecuci—Barboși Trimestrul IV 1989; Decretul Consiliului de Stat nr. 87/1989	591.238.000	572.870.540
6.	Linie nouă de cale ferată Vâlcele—Râmnicu Vâlcea Trimestrul II 1979; Decretul Consiliului de Stat nr. 544/1978	821.048.837	795.142.231
7.	Finalizarea CED în triajul Adjud Trimestrul IV 1989; Decretul Consiliului de Stat nr. 87/1989	22.124.270	20.466.988
8.	Dublarea și electrificarea liniei de cale ferată Gura Motrului—Turceni—Târgu Jiu Trimestrul III 1985; Decretul Consiliului de Stat nr. 405/1984	151.850.927	147.454.984
9.	Linie nouă de cale ferată Albeni—Seciuri—Alunu Trimestrul II 1986; Decretul Consiliului de Stat nr. 316/1988	1.323.156.530	1.311.080.654
10.	Restabilirea legăturilor determinate de construcția Canalului Siret—Bărăgan Trimestrul IV 1987; Decretul Consiliului de Stat nr. 394/1986	70.180.482	68.179.038
B.	<b>Obiective noi de investiții,</b>	441.000.000	441.000.000
	din care:		
1.	Modernizarea instalațiilor de centralizare electro-dinamică din stațiile de cale ferată Brașov—Călători, Timișoara-Nord și Arad, județele Brașov, Timiș și Arad; cofinanțare PHARE (Hotărârea Guvernului nr. 496/1998),	441.000.000	441.000.000
	din care:		
1.1.	Stația de cale ferată Brașov—Călători	125.580.000	125.580.000
1.2.	Stația de cale ferată Timișoara-Nord	144.270.000	144.270.000
1.3.	Stația de cale ferată Arad	171.150.000	171.150.000

*ANEXA Nr. 3  
la Contractul de activitate a C.F.R. — S.A.*

## LISTA

## cuprinzând obiectivele de investiții cu finanțare de la bugetul de stat pe anul 1999

— mii lei —

Nr. crt.	Nominalizarea pe obiective de investiții, dotări și alte cheltuieli de investiții (data începerii — an/trimestru; numărul și data aprobării documentației de investiții)	Valoarea totală actualizată în prețurile lunii decembrie 1998	Valoarea (rest de executat) în prețurile lunii decembrie 1998	Alocație în anul 1999	Observații
0	1	2	3	4	5
	TOTAL CHELTUIELI,	5.676.401.567	5.375.968.978	65.000.000	
	din care:				
A.	<b>Lucrări în continuare,</b>	5.135.401.567	4.934.968.979	55.000.000	
	din care:				
1.	Modernizarea instalațiilor CED în stația de cale ferată Ploiești-Sud Trimestrul III 1996; Hotărârea Guvernului nr. 927/1995	117.690.883 (prețurile lunii februarie 1998)	103.975.502	35.000.000	
2.	Supraînălțarea și consolidarea terasamen- telor în zona SHN Porțile de Fier I Trimestrul III 1988; Decretul Consiliului de Stat nr. 289/1987	415.761.744	338.782.760	20.000.000	
3.	Linie nouă de cale ferată Hârlău—Flămânzi Trimestrul IV 1988; Decretul Consiliului de Stat nr. 319/1988	893.023.440	861.866.697		0 Se sistează în anul 1999
4.	Linie nouă de cale ferată Dângeni—Săveni— Darabani Trimestrul IV 1988; Decretul Consiliului de Stat nr. 319/1988	729.326.454	715.141.585		0 Se sistează în anul 1999
5.	Electrificarea liniei de cale ferată Doaga— Tecuci—Barboși Trimestrul IV 1989; Decretul Consiliului de Stat nr. 87/1989	591.238.000	572.870.540		0 Se sistează în anul 1999
6.	Linie nouă de cale ferată Vâlcele—Râmnicu Vâlcea Trimestrul II 1979; Decretul Consiliului de Stat nr. 544/1978	821.048.837	795.142.231		0 Se sistează în anul 1999
7.	Finalizarea CED în triajul Adjud Trimestrul IV 1989; Decretul Consiliului de Stat nr. 87/1989	22.124.270	20.466.988		0 Se sistează în anul 1999
8.	Dublarea și electrificarea liniei de cale ferată Gura Motrului—Turceni—Târgu Jiu Trimestrul III 1985; Decretul Consiliului de Stat nr. 405/1984	151.850.927	147.454.984		0 Se sistează în anul 1999
9.	Linie nouă de cale ferată Albeni—Seciuri— Alunu Trimestrul II 1986; Decretul Consiliului de Stat nr. 316/1988	1.323.156.530	1.311.080.654		0 Obiectivul este trans- ferat la S.A.A.F. — S.A. (se pre- conizează cedarea la Compania Națională a Lignitului „Oltenia“)
10.	Restabilirea legăturilor determinate de construcția Canalului Siret—Bărăgan Trimestrul IV 1987; Decretul Consiliului de Stat nr. 394/1986	70.180.482	68.179.038		0 Se sistează în anul 1999

0	1	2	3	4	5
B.	<b>Obiective noi de investiții,</b>	<b>441.000.000</b>	<b>441.000.000</b>	<b>10.000.000</b>	
	din care:				
1.	Modernizarea instalațiilor de centralizare electrodinamică din stațiile de cale ferată Brașov—Călători, Timișoara-Nord și Arad, județele Brașov, Timiș și Arad; cofinanțare PHARE (Hotărârea Guvernului nr. 496/1998),	441.000.000	441.000.000	10.000.000	
	din care:				
1.1.	Stația de cale ferată Brașov—Călători	125.580.000	125.580.000		
1.2.	Stația de cale ferată Timișoara-Nord	144.270.000	144.270.000		
1.3.	Stația de cale ferată Arad	171.150.000	171.150.000		

*ANEXA Nr. 4*  
*la Contractul de activitate a C.F.R. — S.A.*

**PROGRAM DE REPARAȚII CAPITALE**  
**la infrastructura feroviară publică, necesar pentru anul 1999**

Indicatorul	Cantitatea	Valoarea (milioane lei)
TOTAL,		900.000
din care:		
1. Linii	300 km	518.000
2. Poduri	73 bucăți	140.100
3. Terasamente	64 zone	110.900
4. Tuneluri	16 bucăți	58.000
5. Instalații SCB + IFTE	51 bucăți	48.000
6. Proiectare		25.000

*ANEXA Nr. 5a)*  
*la Contractul de activitate a C.F.R. — S.A.*

**PROGRAM DE REPARAȚII CAPITALE**  
**la infrastructura feroviară privată, necesar pentru anul 1999**

Indicatorul	Cantitatea	Valoarea (milioane lei)
TOTAL,		319.342
din care:		
1. Alte linii din stații și triaje	39 km	22.658
2. Clădiri	216 bucăți	129.317
3. Instalații TTR	29 bucăți	40.740
4. Mașini grele	164 bucăți	83.427
5. Utilaje	945 bucăți	33.050
6. Proiectare		10.150

*ANEXA Nr. 5b)*  
*la Contractul de activitate a C.F.R. — S.A.*

**VOLUMUL**  
**de lucrări de exploatare și reparații curente la utilaje, necesar pentru anul 1999**

Obiectivul	Cantitatea	Prevederi 1999 (milioane lei)
<b>TOTAL GENERAL:</b>		<b>4.762.470</b>
A. <b>Întreținerea infrastructurii feroviare — TOTAL:</b>		<b>4.553.313</b>
1. Lucrări specifice de supraveghere și întreținere a liniilor și lucrărilor de artă		1.239.109
2. Ciuruirea integrală a prisme de piatră spartă	1.268 km	293.045
3. Reparația liniei la rând cu mașini grele de cale	1.213 km	60.630
4. Buraj de întreținere	8.672 km	164.770



Obiectivul	Cantitatea	Prevederi 1999 (milioane lei)
5. Sudura căii după refacție	546 km	19.381
6. Refixarea căii fără joante	935 km	31.326
7. Recondiționarea traverselor din beton	256.670 bucăți	30.030
8. Înlocuirea aparatelor de cale și a pieselor defecte	10.550 tone	109.548
9. Asigurarea momentului de strângere prescris a buloanelor verticale	17.300 km	34.761
10. Întreținerea lucrărilor de artă și a terasamentelor convenționale	126.300 obiecte	75.788
11. Revopsirea podurilor	1.350.000 m <sup>2</sup>	42.441
12. Revizia podurilor	81.000 tone	13.137
13. Întreținerea instalațiilor de semnalizare, centralizare bloc		414.305
14. Întreținerea instalațiilor de electrificare		373.885
15. Întreținerea instalațiilor de telecomunicații		252.625
16. Organizarea și coordonarea circulației feroviare		1.398.532
<b>B. Reparații curente — TOTAL:</b>		<b>209.157</b>
1. Mașini de burat	115 bucăți	29.800
2. Mașini de ciuruit	64 bucăți	35.357
3. Mașini de profilat	47 bucăți	6.200
4. Stabilizatoare dinamice de cale	4 bucăți	1.800
5. Instalații mobile de sudură	16 bucăți	5.200
6. Utilaje automotoare de mecanizare	73 bucăți	10.500
7. Drezine	154 bucăți	8.400
8. Macarale feroviare	52 bucăți	12.700
9. Utilaje grele de cale	25 bucăți	8.300
10. Locomotive/automotoare	50 bucăți	25.000
11. Vagoane	1.800 bucăți	36.000
12. Mașini-unelte atelier	850 bucăți	3.300
13. Mijloace auto și speciale	950 bucăți	14.600
14. Mașini de mică mecanizare	5.000 bucăți	12.000

*ANEXA Nr. 6  
la Contractul de activitate a C.F.R. — S.A.*

**PROGRAM DE REPARAȚII CAPITALE  
pentru infrastructura feroviară, conform alocațiilor din bugetul de venituri și cheltuieli  
pe anul 1999**

Indicatorul	Cantitatea	Valoarea (milioane lei)
<b>TOTAL:</b>		<b>960.000</b>
<b>A. Reparații capitale la infrastructura feroviară publică — TOTAL,</b>		<b>785.000</b>
din care:		
1. Linii	228 km	403.000
2. Poduri	73 bucăți	140.100
3. Terasamente	64 zone	110.900
4. Tuneluri	16 bucăți	58.000
5. Instalații SCB + IFTE	52 bucăți	48.000
6. Proiectare		25.000
<b>B. Reparații capitale la infrastructura feroviară privată — TOTAL,</b>		<b>175.000</b>
din care:		
1. Alte linii din stații și triaje	0 km	0
2. Clădiri	71 bucăți	79.415
3. Instalații TTR	11 bucăți	20.600
4. Mașini grele	82 bucăți	53.300
5. Utilaje	901 bucăți	16.490
6. Proiectare		5.195

**VOLUMUL ANUAL**  
**de lucrări de exploatare și reparații curente la utilaje, conform alocațiilor din bugetul**  
**de venituri și cheltuieli pe anul 1999**

Obiectivul	Cantitatea	Prevederi 1999 (milioane lei)
<b>TOTAL GENERAL:</b>		<b>2.356.492</b>
<b>A. Întreținerea infrastructurii feroviare — TOTAL:</b>		<b>2.253.000</b>
1. Lucrări specifice de supraveghere și întreținere a liniilor și a lucrărilor de artă		613.117
2. Ciuruirea integrală a prisme de piatră spartă	806 km	145.000
3. Reparația liniei la rând cu mașini grele de cale	600 km	30.000
4. Buraj de întreținere	4.291 km	81.529
5. Sudura căii după refacție	274 km	9.590
6. Refixarea căii fără joante	436 km	15.500
7. Recondiționarea traverselor din beton	127.000 bucăți	14.859
8. Înlocuirea aparatelor de cale și a pieselor defecte	5.270 tone	54.205
9. Asigurarea momentului de strângere prescris a buloanelor verticale	8.600 km	17.200
10. Întreținerea lucrărilor de artă și a terasamentelor convenționale	62.500 obiecte	37.500
11. Revopsirea podurilor	627.500 m <sup>2</sup>	21.000
12. Revizia podurilor	40.000 tone	6.500
13. Întreținerea instalațiilor de semnalizare, centralizare bloc		205.000
14. Întreținerea instalațiilor de electrificare		185.000
15. Întreținerea instalațiilor de telecomunicații		125.000
16. Organizarea și coordonarea circulației feroviare		692.000
<b>B. Reparații curente — TOTAL:</b>		<b>103.492</b>
1. Mașini de burat	57 bucăți	12.420
2. Mașini de ciuruit	32 bucăți	14.976
3. Mașini de profilat	23 bucăți	3.196
4. Stabilizatoare dinamice de cale	2 bucăți	900
5. Instalații mobile de sudură	8 bucăți	3.600
6. Utilaje automotoare de mecanizare	36 bucăți	4.964
7. Drezine	76 bucăți	5.236
8. Macarale feroviare	26 bucăți	7.020
9. Utilaje grele de cale	12 bucăți	2.700
10. Locomotive/automotoare	25 bucăți	18.000
11. Vagoane	891 bucăți	24.000
12. Mașini-unelte atelier	421 bucăți	680
13. Mijloace auto și speciale	470 bucăți	3.800
14. Mașini de mică mecanizare	2.474 bucăți	2.000

**CONTRACT DE ACTIVITATE****a Societății Naționale de Transport Feroviar de Călători „C.F.R. Călători” — S.A. pentru perioada 1999—2002****CAPITOLUL I****Dispoziții generale****ARTICOLUL 1****Părțile contractante**

Prezentul contract de activitate se încheie între Societatea Națională de Transport Feroviar de Călători „C.F.R. Călători” — S.A., denumită în continuare *C.F.R. Călători*, și Ministerul Transporturilor, în numele statului, în concordanță cu prevederile art. 33 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 12/1998 privind transportul pe căile ferate române și reorganizarea Societății Naționale a Căilor Ferate Române și ale art. 16 din Hotărârea Guvernului nr. 584/1998 privind înființarea Societății Naționale de Transport Feroviar de Călători „C.F.R. Călători” — S.A. prin reorganizarea Societății Naționale a Căilor Ferate Române.

**ARTICOLUL 2****Obiectul contractului de activitate**

Obiectul prezentului contract de activitate constă în reglementarea raporturilor dintre C.F.R. Călători și instituțiile publice, în vederea realizării transportului feroviar public de călători, care are caracter de serviciu public social, la standarde de confort, calitate și siguranță.

**ARTICOLUL 3****Durata contractului de activitate**

Contractul de activitate se încheie pe o durată de 4 ani, respectiv pentru perioada 1999—2002.

**CAPITOLUL II****Obligațiile părților contractante****ARTICOLUL 4****Obligațiile C.F.R. Călători**

(1) Pe durata de valabilitate a prezentului contract de activitate, pentru a asigura caracterul de serviciu public social al transportului feroviar public de călători, C.F.R. Călători se obligă să pregătească și să pună în circulație numărul și categoriile de trenuri prevăzute în anexa nr. 1. Numărul minim și categoriile de trenuri care vor circula, pe secții de circulație, se vor aproba prin ordin al ministrului transporturilor.

(2) Capacitățile de transport care se pun la dispoziție publicului vor fi revăzute anual în funcție de evoluția, de cerințele pieței și de posibilitățile bugetului de stat.

(3) Oferta de servicii se structurează pe următoarele categorii de trenuri:

- Eurocity și Euronight, conectate la rețeaua internațională;
- Intercity și Intercity Expres;
- rapide;
- accelerate;
- personale.

(4) C.F.R. Călători va asigura publicului călător următoarele tipuri de servicii:

— transportul de călători, în trafic intern și internațional, cu trenuri prevăzute în planul de mers al trenurilor, cu trenuri suplimentare sau cu trenuri special comandate;

— capacități de transport diferențiate pe criterii de confort și de servicii: vagoane clasa I și clasa a II-a, compartimentate și necompartimentate, vagoane de dormit clasa I și clasa a II-a, vagoane-cușetă, salon, restaurant și bar, vagoane pentru transportul autovehiculelor;

— păstrarea bagajelor și a mesageriilor în spații special amenajate și transportul acestora;

— asigurarea gratuită a informațiilor legate de mersul trenurilor și de călătorie;

— posibilitatea închirierii de vagoane de călători de diverse tipuri și categorii;

— vânzarea legitimațiilor de călătorie cu anticipație de până la 10 zile în trafic intern și de până la 60 de zile în trafic internațional;

— comercializarea de produse alimentare în vagoanele-restaurant, bar și de dormit.

(5) Condițiile minime obligatorii, asigurate de C.F.R. Călători pe toată durata contractului de transport, privind viteza comercială, confortul și serviciile la bord, în funcție de categoria trenului, sunt prevăzute în anexa nr. 2.

(6) Strategia de dezvoltare și modernizare a C.F.R. Călători va fi în concordanță cu legislația europeană în domeniul transportului feroviar de călători și va asigura condițiile necesare pentru integrarea europeană.

(7) C.F.R. Călători se obligă ca prin politica de marketing pe care o va promova să asigure creșterea pieței de transport potrivit prevederilor anexei nr. 1.

(8) C.F.R. Călători se obligă să promoveze o politică tarifară corelată cu evoluția pieței de transport, a indicilor calității vieții și cu posibilitățile de acoperire de la bugetul de stat sau de la bugetele locale, după caz, a diferențelor dintre tarife și costuri.

(9) C.F.R. Călători va acorda facilități de călătorie pentru serviciile prestate anumitor categorii de persoane, potrivit reglementărilor în vigoare, a căror listă este cuprinsă în anexa nr. 3.

(10) C.F.R. Călători se obligă să acționeze permanent pentru utilizarea eficientă a resurselor materiale și umane, asigurând astfel reducerea cheltuielilor reale de transport.

(11) Pentru utilizarea infrastructurii feroviare publice C.F.R. Călători va plăti Companiei Naționale de Căi Ferate „C.F.R.” — S.A. tarifele de utilizare, ale căror metodologie și valoare totală se vor stabili, conform prevederilor legale, prin contractul de activitate a C.F.R. — S.A.

**ARTICOLUL 5****Obligațiile asumate de Ministerul Transporturilor în numele statului**

(1) Alocarea lunară a sumelor convenite C.F.R. Călători ca diferență între tarifele stabilite cu avizul autorităților publice competente și costurile reale de transport, la care se adaugă o cotă de profit de cel puțin 3% din costul respectiv, prevăzute prin bugetul de venituri și cheltuieli.

(2) Pentru facilitățile de călătorie acordate, potrivit legii, anumitor categorii de persoane C.F.R. Călători va primi compensații corespunzătoare, în baza deconturilor justificative prezentate de aceasta.

(3) Ministerul Transporturilor va susține finanțarea de la bugetul de stat sau din credite garantate de stat și rambursate de la bugetul de stat, în condițiile legii, a investițiilor pentru realizarea proiectelor de importanță națională, care asigură integrarea României în sistemul de transport feroviar european, prevăzute în anexele nr. 4 și 5.

### CAPITOLUL III Prevederi finale

#### ARTICOLUL 6

Părțile semnate se vor întâlni cel puțin semestrial pentru a examina stadiul derulării contractului de activitate și, eventual, pentru a stabili măsurile de remediere, dacă:

— C.F.R. Călători nu poate realiza în cursul unui an oricare dintre obiectivele prevăzute în contractul de activitate și, în special, cele legate de execuția bugetului de venituri și cheltuieli al acesteia;

— Ministerul Transporturilor nu poate executa una dintre obligațiile care îi revin potrivit art. 5.

#### ARTICOLUL 7

C.F.R. Călători poate, după caz, să stabilească, în condițiile legii, și să adapteze la condițiile pieței tarifele pentru transportul feroviar public de călători, precum și pen-

MINISTERUL TRANSPORTURILOR

*Ministru,*

tru alte prestații și servicii din domeniul său de activitate, în scop comercial, în vederea menținerii, sporirii sau creării unui anumit trafic în transportul de călători.

#### ARTICOLUL 8

C.F.R. Călători va prezenta anual, o dată cu bilanțul contabil, evoluția indicatorilor și nivelul costurilor reale de transport, care să permită stabilirea modului de realizare efectivă a obiectivelor fixate prin contractul de activitate.

#### ARTICOLUL 9

Metodologia de calcul și nivelul sumelor lunare necesare pentru acoperirea serviciului public social, ca diferență între tarifele stabilite cu avizul autorităților publice competente și costurile reale de transport, la care se adaugă cota de profit prevăzută de lege, se stabilesc de Ministerul Finanțelor și Ministerul Transporturilor.

#### ARTICOLUL 10

Prevederile prezentului contract de activitate vor fi actualizate anual, după aprobarea bugetului de stat.

#### ARTICOLUL 11

Anexele nr. 1—5 fac parte integrantă din prezentul contract de activitate.

SOCIETATEA NAȚIONALĂ DE TRANSPORT FEROVIAI

DE CĂLĂTORI „C.F.R. CĂLĂTORI“ — S.A.

*Director general,*

*ANEXA Nr. 1  
la Contractul de activitate a C.F.R. Călători*

### VOLUME ANUALE DE TRANSPORT ȘI CATEGORIILE DE TRENURI care se asigură pentru perioada 1999—2002

Obiectivul	Planificat			
	1999	2000	2001	2002
Trenuri de călători				
Tren km (mii)	73.620	73.600	73.600	74.300
Numărul trenurilor,	1.828	1.822	1.822	1.850
din care:				
Intercity, Intercity Expres	14	14	14	18
Rapide	117	117	117	130
Accelerate	110	110	110	112
Personale	1.587	1.581	1.581	1.590
Călători Km (milioane)	12.500	12.500	13.000	13.500
Gradul de acoperire a cheltuielilor (%)	37,8	37,8	37,8	37,8

## CONDIȚII MINIME DE CONFORT

## pe categorii de trenuri în trafic intern, valabile pentru planul de mers 1999/2000

Elemente de confort	Intercity Expres		Intercity		Rapid		Accelerat		Personal	
	clasa	clasa	clasa	clasa	clasa	clasa	clasa	clasa	clasa	clasa
	I	a II-a	I	a II-a	I	a II-a	I	a II-a	I	a II-a
Viteza minimă comercială (km/h)	între 75—80		între 65—70		între 55—60		între 45—50		între 35—40	
Vagon de bagaje în componere	*)		*)		*)		*)		*)	
Vagoane-restaurant sau bar în componere	*)		*)		*)		*)			
<b>Servicii în vagoane clasă:</b>										
— servire, la cerere, cu produse alimentare	**)		**)		*)		*)			
— anunțarea opririlor	**)		**)		*)		*)			
— ajutor acordat călătorilor la urcarea/coborârea în/din vagoane	**)		**)		*)		*)			
— difuzarea presei cotidiene	**)		*)		*)		*)			
— pliante și broșuri cu mersul trenului	**)		**)		**)		*)			
<b>Dotări ale vagoanelor:</b>										
— fotolii tapițate cu stofă	**)		**)		**)		**)		**)	
— fotolii (canapele) tapițate cu vinilin	**)		**)		**)		**)		*)	
— huse pentru fotolii și canapele <sup>1)</sup>	**)		**)		**)		*)		*)	
— tetiere	**)		**)		**)		**)		*)	
— mochetă în compartiment	*)		*)		*)		*)			
— mochetă pe culoar	*)		*)		*)		*)			
— perdele pe culoar	*)		*)		*)		*)			
— perdele în compartimente	**)		**)		**)		**)		*)	
— iluminat fluorescent	**)		**)		**)		**)		*)	
— iluminat incandescent (de siguranță)	**)		**)		**)		**)		**)	
— iluminat lizieră	**)		**)		*)		*)			
— ventilație	**)		*)		*)		*)		*)	
— climatizare (aer condiționat)	**)		*)		*)		*)			
— sonorizare în compartiment	**)		**)		*)		*)			
<b>Cabină de toaletă dotată cu următoarele materiale consumabile:</b>										
— hârtie igienică și săpun	**)		**)		**)		**)		**)	
— șervețele	**)		**)		**)		*)		*)	
— odorizante	**)		**)		**)		*)		*)	

\*) Caracter facultativ.

\*\*) Caracter obligatoriu.

<sup>1)</sup> Cu excepția vagoanelor nou-construite, modernizate.

## LISTA

## cuprinzând facilitățile de călătorie aprobate prin acte normative

Nr. crt.	Beneficiarul facilității	Facilitatea	Actul normativ	Cine tipărește legitimațiile	Cine distribuie legitimațiile
1.	Secretariatul de Stat pentru Problemele Revoluționarilor din Decembrie 1989	12 călătorii gratuite, dus-întors, clasa I, tren personal	Legea nr. 42/1990, republicată, cu modificările și completările ulterioare	C.F.R. Călători (prin Imprimeria „Filaret“)	Secretariatul de Stat pentru Problemele Revoluționarilor din Decembrie 1989
2.	Asociația Foștilor Deținuți Politici din România	6 călătorii dus-întors, clasa I, tren personal	Decretul-lege nr. 118/1990, republicat, cu modificările și completările ulterioare	C.F.R. Călători (prin Imprimeria „Filaret“)	Asociația Foștilor Deținuți Politici din România
3.	Veteranii de război și urmașii acestora	Bilete de călătorie simple, clasa I sau a II-a, tren personal (12 călătorii dus-întors sau 6 călătorii dus-întors)	Legea nr. 44/1994, cu modificările ulterioare	Ministerul Transporturilor	Asociațiile veteranilor de război legal constituite
4.	Secretariatul de Stat pentru Persoanele cu Handicap	Bilete de călătorie dus-întors, clasa a II-a, tren personal, 12 călătorii sau 6 călătorii, fără a avea tipărit anul de valabilitate	Legea nr. 53/1992, cu modificările ulterioare Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 102/1999	C.F.R. Călători (prin Imprimeria „Filaret“)	Secretariatul de Stat pentru Persoanele cu Handicap
5.	Elevi și studenți	Bilete de călătorie cu 50% reducere, tarif tren personal, clasa a II-a, abona-mente lunare cu număr nelimitat de călătorii	Legea învățământului nr. 84/1995, republicată, cu modificările ulterioare	C.F.R. Călători (prin Imprimeria „Filaret“)	C.F.R. Călători
6.	Pensionari	Bilete de călătorie cu 50% reducere, tarif tren personal, clasa a II-a, eliberate pe baza cuponului cu reducere pentru transport, 6 călătorii simple	Hotărârea Guvernului nr. 414/1993, cu prelungirile ulterioare ale aplicabilității acesteia	C.F.R. Călători (prin Imprimeria „Filaret“) — se eliberează în baza cuponului cu reducere pentru transport, tipărit de Ministerul Muncii și Protecției Sociale	C.F.R. Călători emite legitimațiile de călătorie; Regia Autonomă „Poșta Română“ distribuie cupoanele o dată cu plata primei pensii
7.	Locuitorii Munților Apuseni, titulari ai „Carnetului de Moț“	Reducerea cu 50% a tarifului legitimațiilor de călătorie la toate categoriile de trenuri de călători	Legea nr. 33/1996, cu modificările și completările ulterioare	C.F.R. Călători — se eliberează bilete bianco	Se eliberează bilete bianco

ANEXA Nr. 4  
la Contractul de activitate a C.F.R. Călători

**CONSTRUCȚII ȘI RECONSTRUCȚII DE LOCOMOTIVE  
pentru realizarea Programului de integrare europeană**

	1999	2000	2001	2002	
	bucăți (milioane dolari S.U.A.)	bucăți (milioane dolari S.U.A.)	bucăți (milioane dolari S.U.A.)	bucăți (milioane dolari S.U.A.)	
Construcții de mijloace noi					
Rame electrice	—	7 (24,5)	25 (75,0)	31 (90,0)	
Automotoare	—	5 (7,5)	20 (30,0)	40 (60,0)	
Reconstrucții de locomotive					
Locomotive electrice	24 (21,0)	30 (60,0)	30 (60,0)	30 (60,0)	
Locomotive Diesel electrice	2 (3,0)	20 (30,0)	25 (37,5)	18 (27,0)	
Locomotive Diesel hidraulice	3 (3,0)	10 (13,0)	15 (19,5)	15 (19,5)	
TOTAL: Rame electrice	—	7 (24,5)	25 (75,0)	31 (90,0)	63 (189,5 milioane dolari S.U.A.)
Automotoare	—	5 (7,5)	20 (30,0)	40 (60,0)	65 (97,5 milioane dolari S.U.A.)
Locomotive	31 (27,0)	60 (103,0)	70 (117,0)	63 (106,5)	224 (353,5 milioane dolari S.U.A.)
	27,0 milioane dolari S.U.A.	135,0 milioane dolari S.U.A.	222,0 milioane dolari S.U.A.	256,5 milioane dolari S.U.A.	640,5 milioane dolari S.U.A.

ANEXA Nr. 5  
la Contractul de activitate a C.F.R. Călători

**CONSTRUCȚII ȘI RECONSTRUCȚII DE VAGOANE  
pentru realizarea Programului de integrare europeană**

	1999	2000	2001	2002	
	vagoane (milioane dolari S.U.A.)	vagoane (milioane dolari S.U.A.)	vagoane (milioane dolari S.U.A.)	vagoane (milioane dolari S.U.A.)	
Construcții de vagoane noi					
• Vagoane AVA clasa a II-a, compartimentate	—	10 (12,5)	10 (12,5)	5 (6,25)	
• Vagoane AVA clasa I, compartimentate	—	5 (6,5)	10 (13)	10 (13)	
• Vagoane AVA dormitor	—	5 (8)	—	—	
• Vagoane AVA cușetă	—	5 (8,0)	5 (8,0)	5 (8,0)	
• Vagoane AVA clasa a II-a, salon	—	10 (12)	10 (12)	15 (18)	
• Vagoane AVA clasa I, salon	—	5 (6)	5 (6)	5 (6)	
• Vagoane AVA clasa I, salon, cu cabină de conducere	—	—	—	—	
		40 (53)	40 (51,5)	40 (51,25)	TOTAL: 120 vagoane (155,75 milioane dolari S.U.A.)

	1999	2000	2001	2002	
	vagoane (milioane dolari S.U.A.)	vagoane (milioane dolari S.U.A.)	vagoane (milioane dolari S.U.A.)	vagoane (milioane dolari S.U.A.)	
Reconstrucții de vagoane					
• Vagoane 2057 clasa a II-a, cu boghiu Y32 S	1 (0,4)	20 (8,0)	30 (12,0)	30 (12,0)	
• Vagoane 2626 clasa a II-a, etajate, trafic suburban	1 (0,25)	30 (7,5)	30 (7,5)	30 (7,5)	
• Vagoane 1957 cu elemente AVA	50 (7,5)	20 (3,0)	20 (3,0)	20 (3,0)	
• Vagoane 1950 și 2050 moder- nizate cu fonduri B.E.R.D.: Vagoane Interregio clasa I	— —	18 (9,0)	12 (6,0)	— —	
Vagoane Interregio clasa a II-a	—	40 (20,0)	20 (10,0)	—	
Vagoane Interregio bar-bistro	—	6 (3,0)	4 (2,0)	—	
• Vagoane 1057 clasa I, salon, cu aer condiționat	1 (0,2)	30 (6)	30 (6)	30 (6)	
• Vagoane 2055 clasa a II-a, compartimentate, cu aer cald	140 (21)	100 (15)	50 (7,5)	— —	
• Vagoane 2047 clasa a II-a, compartimentate, cu radiatoare	110 (16,5)	50 (7,5)	— —	— —	
	303 (45,85)	314 (79)	196 (54)	110 (28,5)	TOTAL 923 vagoane (207,35 milioane dolari S.U.A.)

## RECAPITULAȚIE

	1999	2000	2001	2002	
	vagoane (milioane dolari S.U.A.)	vagoane (milioane dolari S.U.A.)	vagoane (milioane dolari S.U.A.)	vagoane (milioane dolari S.U.A.)	
TOTAL, din care:	113 (70,2)	187 (101,6)	180 (91,8)	150 (74,5)	630 vagoane (338,1 milioane dolari S.U.A.)
B.E.R.D.	— —	64 (32)	36 (18)	— —	100 vagoane (50 milioane dolari S.U.A.)
Resurse interne	113 (70,2)	123 (69,6)	144 (73,8)	140 (74,5)	530 vagoane (288,1 milioane dolari S.U.A.)

## EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2–4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București,  
cont nr. 2511.1–12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București.  
Adresa pentru publicitate : Serviciul relații cu publicul și agenții economici, București,  
Str. Blanduziei nr. 1, sectorul 2, telefon 211.57.30.  
Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78,  
E-mail: ramomrk@bx.logicnet.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro